



Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3745 S. Paulina St. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 Fax (773) 257-7099

• blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

20 DE NOVIEMBRE DE 2022
NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO, REY DEL UNIVERSO

ABOVE HIM THERE WAS
AN INSCRIPTION THAT READ,
“THIS IS THE KING OF THE JEWS.”

LUKE 23:38

OUR LORD
JESUS CHRIST
KING OF THE UNIVERSE

NOVEMBER 20, 2022

© J. S. Paluch Co., Inc. Excerpts from the Lectionary for Mass © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved. Photo: Claudio Colombo/Adobe Stock

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

MONDAY 8:30 am LUNES *Bilingual*
TUESDAY 8:30 am MARTES *Español*
WEDNESDAY 8:30 am MIÉRCOLES *Bilingual*
THURSDAY 8:30 am JUEVES *Español*
FRIDAY 8:30 a.m. VIERNES *Bilingual*

SATURDAY | SABADO
4:00 pm *English*
6:00 pm *Español*

SUNDAY | DOMINGO
9:00 am *English*
11:00 am *Español*
1:00 pm *Español*

HOLY HOUR | HORA SANTA

THURSDAY 7:00 p.m. JUEVES *Español*

CONFESSIONS | CONFESIONES

THURSDAY 7:00 pm JUEVES
SATURDAY 3:00 pm SABADO

OFFICE SCHEDULE | HORARIO DE OFICINA

MONDAY 10:00 a.m. - 4:00 pm LUNES
WEDNESDAY 10:00 a.m. - 4:00 pm MIÉRCOLES
THURSDAY 12:00 p.m. - 7:00 pm JUEVES
FRIDAY 10:00 a.m. - 4:00 pm VIERNES

OFFICE CLOSED | OFICINA CERRADA

TUESDAY, SATURDAY, SUNDAY
MARTES, SÁBADO Y DOMINGO

FOLLOW US | SIGUENOS

 @blessedsacramentchicago

www.bspchicago.org

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK**Saturday, November 19, 2022**
VIGIL MASSES: OUR LORD JESUS CHRIST,
KING OF THE UNIVERSE**4 pm** †Donna Mae Novak
†Celia Bush
†Digma R. Rivera**6 pm** †Ismael Sandoval Ortiz
†Juan Carlos Sandoval Manzo
†Adrian Herrera Solorzano**Sunday November 20, 2022**
OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE**9 am** Community Mass**11 am** Misa Comunitaria**1 pm** Misa Comunitaria**Monday, November 21, 2022****8:30 am** †Bill Trostel
Cumpleaños: Efren Flores**Tuesday, November 22, 2022**
ST. CECILIA**8:30 am** Vocaciones Sacerdotales**Wednesday, November 23, 2022****ST. CLEMENT I, ST. COLUMBAN,**
BLESSED MIGUEL AGUSTIN PRO**8:30 am** †Yolanda Arroyo
†Eusebia Flores**Thursday, November 24, 2022**
ST. ANDREW DUNG-LAC AND COMPANIONS
THANKSGIVING DAY**9:00 am** For Our Parishioners**Friday, November 25, 2022**
ST. CATHERINE OF ALEXANDRIA**8:30 am** Health: Arlene Foreman**Saturday, November 26, 2022**
VIGIL MASSES: FIRST SUNDAY OF ADVENT**4 pm** †Andres S. Vicente
†Stella Niemiec
†Letty Vicente
†Joseph Gerard Scialabba**6 pm** †Ismael Sandoval Ortiz
†Juan Carlos Sandoval Manzo
†Adrian Herrera Solorzano**Sunday November 27, 2022**
FIRST SUNDAY OF ADVENT**9 am** †Isabelle Calabrese
†Joseph & †Katherine Kisielowski
†Al & †Clara Bozyk
†Wayne Bradley
†Anne Gestautas Kaminski
Birthday: Michael Gasior
Health: Arlene Foreman**11 am** †Maria Elena Barrera
†Octavio Cazarez
†Marcos Diaz
†Julio Martinez
Cumpleaños: Rolando Flores**1 pm** †Ignacio Lopez**COMMUNITY MASSES****November**
Community Masses
9 a.m.**For the Living**Health: Arlene Foreman
Florence Kapanowski
Gary, Dana, & Tony Rogalla
Theresa Sardiga**For the Deceased**†Steve & †Jeannette
Adamczyk
†Anthony, †Josephine, &
†Sam Amedeo
†Matthew & †Alma Baca
†Dr. James R. & †Mrs. Stella
M. Bara
†Frances Bragiel & † Joanna
Kubicki
†Joseph, †Rose, †Philip, &
†Connie Bragiel
†Charlie & †Ed "Duke" Bryk
†Victoria Kasproicz Bujas
†Ted Byczek & †Ed Topolski
†Roy Mario Calderon
†Walter Joseph Dwyer
†Al & †Helen Fishleigh
†James B. & †Catherine
Foreman, Sr.
†James E. Foreman, Jr.
†Lottie Frederick
†Eva Gasior
†Bill & †Adeline Gonerka
†Frederick & †Kenneth John-
son
†Stanley & †Martha Kapan-
owski
†Gene Kasproicz
†Joseph & † Katherine
Kisielowski & Family
†Stan Kisielowski
†Sophie, †Stanley, & †Dan
Kluk Sr.
†Charles & †Evelyn Kmiecik
†Ted & †Mildred Kmiecik†George & †Anna Lazar
Families
†Walter & †Ann Lechowicz
†Joan Kasproicz Marsh
†Joseph & †Joanne Mar-
szalek
†Jeanette & †Tom Matza
†Josephine, †Joseph, &
†Agata Mikos
†Mikrut & †Madejek Families
†Helen Paluch
†Dolores Paluch Pender
†Jose Rivera
†Edward, †Josephine, &
†Eric Rogalla
†Rosemary Roll
†Wojciech & †Agatha Ryba &
Family
†John & †Virginia Rzasa
†Dr. Steven Sardiga
†Ray & †Sophie Serva
†Stephen, †Julia, & †Rev.
Jerome Siwek
†Casimir & †Pauline
Skrzynecki
†Walenty & †Mary Snuzik &
Family
†Jenny Super
†Janice Wallis
†Chester & †Florence Wilk
†Valeria, †Anna, & †John
Wilk**11 a.m.**
Para el Difunto†Maria Elena Barrera
†Yolanda Cortez
†Julio Martinez
†Maria Del Jesus Martinez**1 p.m.**
Para el Difunto†Angelina Gomez
†Elvira Negrete
†Soledad y †Jesus Silva**PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA****FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO**, Pastor
(773) 345-9680 isandoval@bspchicago.org**REV. MR. FRANCISCO MEDINA**, Deacon**REV. MR. JUAN ROSALES**, Deacon**MS. LUCRECIA GARCÍA**, Coordinator Religious Education
(773) 345-9551 rep@bspchicago.org**MRS. ANGELICA URIBE**, Youth Minister
(773) 355-4172 auribe@bspchicago.org**MR. ROBERTO MEDINA**, Operations Director
(773) 345-9608 rmedina@bspchicago.org**MS. JOANNE AMEDEO**, Administrative Assistant
(773) 345-9564 jamedeo@bspchicago.org**MS. PRICELLA RODRIGUEZ**, Receptionist
(773) 523-3917 blessedsacrament@bspchicago.org**MS. TAIS MARTINEZ**, Media Coordinator
tmartinez@bspchicago.org

Blessed Sacrament Parish
Income and Expenses / Ingresos y Gastos
2022 Fiscal Year - 2022 Año Fiscal

Ordinary Income/Expense	2021/2022	Entradas y Gastos Ordinarios
<u>Income</u>		
Sunday and Holy Day Collections	262,912	Colectas Dominicales
Other Collections	21,343	Otras Colectas
Tuition	11,704	Colegiaturas
Lease and/or Rental Income	319,446	Rentas
Fund Raising Net Income	32,598	Recaudación de Fondos
Interest & Investment Income	57	Intereses
Miscellaneous Income	61,923	Ingresos Diversos
Total Income	709,983	Total de Ingresos
<u>Expense</u>		
Salaries	304,235	Salarios
Employee Benefits	51,870	Beneficios de Empleados
Administrative Expenses	37,335	Gastos Administrativos
Food Service & Meals	18,055	Comida
Telephone	2,905	Teléfono
Heating Fuel	104,065	Gas/Calefacción
Electricity	24,577	Electricidad
Other Utilities	9,853	Otros Servicios Publicos
Maintenance & Building Repairs	39,996	Mantenimiento y Reparaciones
Interest Expense	17,403	Gastos de Intereses
Altar & Liturgical Supplies	15,510	Artículos Litúrgicos
Archdiocesan Assessment	59,905	Pago a la Arquidiócesis
PRMAA Assessment	15,185	Cuotas de Retiro de Sacerdotes
Property/Casualty Insurance	108,360	Seguro de Propiedad
Auto Insur-Priest Owned Vehicle	15,611	Gastos Variados
Total Expense	824,865	Total de Gastos
Total Ordinary Income/Expense	-114,883	Neto Ordinario
<u>Other Income/Expense</u>		
<u>Other Income</u>		
Arch Required Collections	14,344	Colectas Arquidiocesanas
Other Extraordinary Income	59,048	Ingresos Extraordinarios
Capital Collections	-1,835	Colectas Capitales
Total Other Income	71,557	Total de Otros Ingresos
<u>Other Expense</u>		
Payment Arch Required Collections	8,411	Pago de Colectas Arquidiocesanas
Total Other Expense	8,411	Total de Gastos Extraordinarios
Total Other Income/Expense	63,145	Total Neto Extraordinario
Total Changes in Net Assets	-51,737	Neto Total

OUR PARISH

**DATES TO REMEMBER FOR THE WEEK OF
NOVEMBER 20– 26, 2022:**

**Divine Mercy Chaplet prayed at 3 pm; Rosary
prayed at 7 pm**

(Pray these prayers from your homes, for the intention of ending the pandemic. Please call the parish office if you would like to join this prayer chain. So far, we have 18 participants.

Monday/lunes, November 21: Dave Brady Memorial Food Pantry, 11:30-2 pm, parish
Book Club, 6:30 pm, office basement

Tuesday/martes, November 22: Parish Office closed./
oficina parroquial cerrada

Wednesday/miercoles, November 23: Lectio Divina, 7pm,
sótano de la oficina

Thursday/jueves, November 24: Thanksgiving Day Mass, 9
am, church
Misa del Día de Acción de Gracias, 9 am, iglesia

Friday/viernes, November 25: Office closed./ Oficina cerrea-
da
No Youth Group./ Ningún grupo de jóvenes.

**Saturday/sabado, November 26: No Religious Education
Classes. No clases de educación religiosa**

Confessions, 3-3:40 pm, church

Adoración Nocturna, 8:45 pm, Iglesia



NUESTRA PARROQUIA

CCHD COLLECTION: NOVEMBER 19/20

The collection for the Catholic Campaign for Human Development (CCHD) takes place on November 19/20. CCHD was founded to break the cycle of poverty in the United States by funding organizations that help individuals help themselves. With the tradition of improving education, housing situations, and community economic development, CCHD continues to make a positive impact in communities nationwide. The Catholic Campaign for Human Development envelopes are found in your envelope packets. Please drop this special collection offering with your Sunday offering in the collection of November 19/20. We thank you for your support.

COLECTA CCHD: NOVIEMBRE 19/20

La colecta para la Campana Católica para el Desarrollo Humano (CCHD) se lleva a cabo el 19/20 de noviembre, proporciona fondos para grupos que ocasionan cambios duraderos y ayudan y respaldan a los pobres en los E.E.U.U. Los donativos de CCHD mejoran la educación, financian el desarrollo económico y crean viviendas accesibles en vecindarios de pocos recursos. Ayúdenos a continuar defendiendo la dignidad humana y construir comunidades de solidaridad. Por favor, contribuya a la colecta para CCHD. Los sobres para la Campana Católica para el Desarrollo Humano se encuentran en sus paquetes de sobres. Favor de depositar el sobre junto con su sobre de cada domingo en la canasta durante la colecta. Les agradecemos en avance por su apoyo.

THANKSGIVING DAY MASS | MISA DE ACCIÓN DE GRACIAS

**November 24, 2022
9 am Bilingual Mass
Misa bilingüe de 9 am**

Join us in giving thanks for all of God's blessings!

Únase a nosotros para dar gracias por todas las bendiciones de Dios!

*Bring your bread and wine for a special blessing!
Traigan su pan y vino para una bendición!*



**The Sanctuary Candle Burns from
November 20 — 26, 2022**

**Birthday Prayers & Blessings
Joseph Bus**

(Please pray for this intention.)

Pray for us - Oren por nosotros

FOR THE SICK | POR LOS ENFERMOS:

Aureliano Aguilar, Alberto Avitia, Yolanda Avitia, Claudia Bonomo, Domitila de Jesus, Amparo Diaz, Barbara Duda, Alan Flores, Arlene Foreman, Bernie Foreman, Bertha Gonzalez, Guadalupe González, Virginia Grosh, Judy Heidewald, Madeline & Charles Heppner, Melba S. Hidalgo, Eduardo Jimenez, Bruce Leone, Gary Letten, Alma Martinez, Argi Martinez, Carlos Martinez, Gilberto Martinez, Salvador Martinez, Alfred Mendez, Lottie Mikrut, Michael Nolan, Leoncia Ortiz, Christopher Paluch, Sr., Benito Sandoval, Guadalupe A. Sandoval, Fermin Sandoval, Jose Carlos Sandoval, Janet Schwark, Patsy Scialabba, Rosendo Villagomez, & Nayeli Villanueva.

FOR THOSE IN THE ARMED FORCES

POR AQUELLOS EN LAS FUERZAS ARMADAS:

Jose Castaneda, Jacquelyn Rivera *(Marines)*



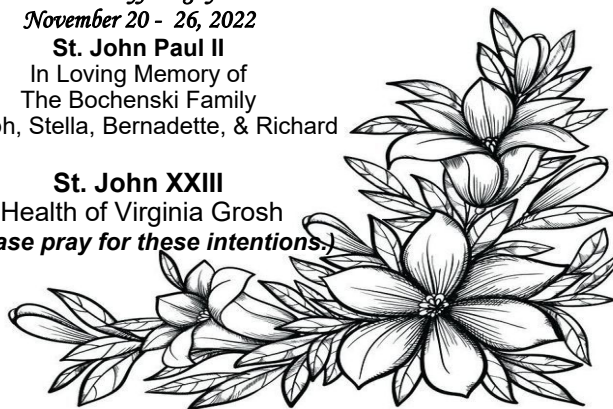
**Flower Offerings for
November 20 - 26, 2022**

St. John Paul II

In Loving Memory of
The Bochenski Family
Joseph, Stella, Bernadette, & Richard

St. John XXIII

Health of Virginia Grosh
(Please pray for these intentions.)



COLLECTION	NOVEMBER 6, 2022	COLECTA
ENVELOPES	\$4,321.11	SOBRES
LOOSE	\$789.05	SUELTO
ONLINE GIVING	\$450	DONACIONES POR INTERNET
MAINTENANCE	\$77	MANTENIMIENTO
SHARING PARISH	\$0	PARROQUIA HERMANA
DEBT REDUCTION	\$10	REDUCCIÓN DE DEUDA
FOOD PANTRY	\$110	DESPENSA PARROQUIAL

OCTOBER 2022 OCTUBRE

WINNER -A- DAY

Monday, October 24
Francis Simonson, Ticket 282, \$25.

Tuesday, October 25
Mary Ann Baldwin, Ticket 7646, \$25.

Wednesday, October 26
Maria G. Ramirez, Ticket 6753, \$25.

Thursday, October 27
Barbara Kay, Ticket 7950, \$25.


Friday, October 28
Ann Martin, Ticket 4878, \$25.

Saturday, October 29
Michael Frederick, Ticket 9163, \$50.

Sunday, October 30
Hector Acuna, Ticket 8992, \$50.

Thanks for your support! Be sure to watch Facebook Live each Wednesday at 11:30 am for the Winner-A-Day 2022 Drawing!

¡Gracias por su apoyo! Asegúrate de ver Facebook Live todos los miércoles a las 11:30 am para el sorteo del Ganador Al Día 2022!



Adoración Nocturna

Los invitamos
a la Adoración Nocturna

Sábado
26 de noviembre

8:45 pm

Church/iglesia


Los Esperamos


Thanksgiving Wishes

Thanksgiving is a perfect chance to remind you how much you mean, how special you are, and how warmly you're wished every happiness. Happy Thanksgiving!

El Día de Acción de Gracias es una oportunidad perfecta para recordarte lo mucho que vales, lo especial que Eres y que les deseamos toda la felicidad del mundo. ¡Feliz día de Acción de Gracias!

*Father Ismael, Deacon Juan Rosales,
Deacon Francisco Medina and the Parish Staff!*





Adoration Chapel

**Week of
November 20 – 26, 2022**

**In Thanksgiving:
Steve & Jeannette
Adamczyk Family
(Please pray for this intention)**

GREETINGS FROM RELIGIOUS EDUCATION

Parents, thank you for entrusting us with the ongoing formation of your child. The Religious Education Office is in the Catechetical Center. If you have any questions, please contact me at (773) 345-9551 or via e-mail at rep@bspchicago.org.

November 24 is Thanksgiving Day! It is a time to thank God for the blessings of family, friends, and our parish. Please come with your child/children to the 9 am Mass on Thanksgiving Day!

No classes on November 26.

Thank you,
Lucrecia Garcia, Religious Education Coordinator

SALUDOS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Padres, gracias por confiar en nosotros la formación de su hijo(a). La Oficina de Educación Religiosa se encuentra en el Centro Catequético. Si tiene alguna pregunta comuníquese conmigo al (773) 345-9551 o por correo electrónico a rep@bspchicago.org.

¡El 24 de noviembre es el Día de Acción de Gracias! Es un momento para agradecer a Dios por las bendiciones de la familia, los amigos y nuestra parroquia. ¡Venga con su hijo (a) a la Misa de las 9 am el Día de Acción de Gracias!

No hay clases el 26 de noviembre.

Gracias,
Lucrecia García, Coordinadora de Educación Religiosa

**The Parish Pastoral Council Prayerfully Wishes
Our Parishioners & Their Families
A Happy & Blessed Thanksgiving!**

El Consejo Pastoral Parroquial les Desea a Nuestros feligreses y sus familias ¡Un Feliz y Bendito Día de Acción de Gracias!





Blessed Sacrament Parish
Parroquia Santísimo Sacramento

THANKS — for — GIVING 2022

GRACIAS — por — DAR 2022

NOVEMBER



MARIANOS

Donate - Donar

\$5, \$10 OR \$20

GIFT CARDS - TARJETAS DE REGALO

To Benefit the BSP Dave Brady Memorial Food Pantry
A Beneficio de la Despensa Parroquial

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT / GRACIAS POR TU APOYO



**SOLEMNITY OF OUR LORD JESUS CHRIST,
KING OF THE UNIVERSE**

In honor of the Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe, an outdoor procession takes place today, Sunday, November 20 immediately following the 1 pm Mass. Please gather at the church. We will then proceed through the neighborhood, giving honor to Christ the King. The procession will conclude in church with solemn benediction. Everyone is welcome to attend.



**SOLEMNIDAD DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO,
REY DEL UNIVERSO**

En honor a la Solemnidad de Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo, se realizará una procesión al aire libre el domingo 20 de noviembre a las 1 pm después de misa. Nos reuniremos en la iglesia. Luego pasaremos por el vecindario, dando honor a Cristo Rey. La procesión concluirá en la iglesia con una bendición. Todos son bienvenidos.

Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe

On this final Sunday of the Church Year, let us pray...
O Lord our God, you alone are the most holy king and ruler of all nations. We pray to you, Lord, in the great expectation of receiving from you, O Divine King, mercy, peace, justice, and all good things. Protect, O Lord our King, our families, and the land of our birth. Guard us we pray most faithful one. Protect us from our enemies and from your just judgment. Forgive us, O sovereign King, our sins against you. Jesus, you are a king of mercy. We have deserved your just judgment. Have mercy on us, Lord, and forgive us. We trust in your great mercy. O most awe-inspiring King, we bow before you and pray: May your reign, your kingdom, be recognized on earth. Amen.

Solemnidad de Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo

En este último domingo del año eclesíastico, rezamos...
Oh Señor, Dios nuestro, solo tú eres el rey y gobernante santísimo de todas las naciones. Te rogamos, Señor, con la gran expectativa de recibir de ti, oh Divino Rey, misericordia, paz, justicia y todas las cosas buenas. Protege, oh Señor nuestro Rey, nuestras familias y la tierra de nuestro nacimiento. Guárdanos te rogamos, el más fiel. Protégenos de nuestros enemigos y de tu justo juicio. Perdónanos, oh rey soberano, nuestros pecados contra ti. Jesús, eres un rey de misericordia. Nos hemos merecido tu justo juicio. Señor, ten piedad de nosotros y perdónanos. Confiamos en tu gran misericordia. Oh, Rey sobrecogedor, nos postramos ante ti y oramos: Que tu reinado, tu reino, sea reconocido en la tierra. Amén.

Advent Practice for Our Community

Advent is a time of anticipating the birth of Jesus. In this sense of anticipation, the Liturgy Committee invites you to take a handmade star found in the entrance area of the church and write down the name of an expectant mother or a mother with a three-year old child or under. The purpose of our Advent Practice is to pray for these expectant mothers and mothers of children three or under during this Advent Season. Beginning the First week of Advent, you will find a simple Advent branch where your completed star may be hung. It symbolizes that our anticipation and love for Jesus and our community especially for our expectant and young mothers, is a real and growing practice!



Práctica de Adviento para Nuestra Comunidad

El Adviento es un tiempo para anticipar el nacimiento de Jesús. En este sentido de anticipación, el Comité de Liturgia lo invita a tomar una estrella hecha a mano que se encuentra en el área de entrada de la iglesia y escribir el nombre de una futura madre o una madre con un niño de tres años o menos. El propósito de nuestra práctica de Adviento es orar por estas futuras madres y madres de niños de tres años o menos durante esta temporada de Adviento. A partir de la primera semana de Adviento, encontrará una sencilla rama de Adviento donde se puede colgar su estrella. ¡Simboliza que nuestra anticipación y amor por Jesús y nuestra comunidad especialmente para nuestras futuras madres, es una práctica real y creciente!

THANKSGIVING DAY MASS COLLECTION

On Thanksgiving Day, we gather as a community to give thanks to God. God has blessed us with so many good gifts, especially the gifts of our faith, family, and community. On this day, we remember those who are in need. One way we can reach out to those who are in need is by sharing with the thousands of men, women, and children who have come to Chicago seeking legal asylum in our nation. We will support them by sharing with them in the Thanksgiving Day Mass collection. Please prayerfully consider contributing to these efforts.

COLECTA DE MISA DEL DIA DE ACCIÓN DE GRACIAS

En el Día de Acción de Gracias, nos reunimos como comunidad para dar gracias a Dios. Dios nos ha bendecido con tantos buenos dones, especialmente los dones de nuestra fe, familia y comunidad. En este día, recordamos a aquellos que están en necesidad. Una forma en que podemos llegar a quienes lo necesitan es compartiendo con los miles de hombres, mujeres y niños que han venido a Chicago en busca de asilo legal en nuestra nación. Los apoyaremos compartiendo con ellos en la colecta de la Misa del Día de Acción de Gracias. Por favor considere en



**DIVINE MERCY
ADORATION CHAPEL
FOR THE SICK AND DYING**

OPEN

*24 hours a day • 7 days a week
at 38th Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3745 S. Paulina St.) with a State ID

**CAPILLA DE
ADORACIÓN
DE LA
DIVINA MISERICORDIA
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

ABIERTA

*24 horas al día • 7 días de la semana
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3745 S. Paulina St.) con una identificación oficial

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM

FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL

*This information is confidential and will be retained at the parish office
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción [] New Registración/Registro Nuevo [] Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____
 First Name/NOMBRE: _____ Email: _____
 Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____
 City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Esposo(a): _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only

Sequencer: _____ **Envelope number:** _____ **Date:** _____

WOLLSCHLAGER FUNERAL HOME

773-523-0196

4th Generation Parishioner

3604 S. Hoyne, Chicago

Cynthia Wollschlager, Director/Owner

Other Facilities Available, Chicago & Suburbs



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90-minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age, if married or involved with a life partner. Both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to reservation. Offer not available in the states of CA, IL, PA and MD. Expires 10/31/22.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

C. M. FASAN Florist

Daily deliveries to Chicago

and 135 Suburbs

35th & Ashland

773-523-8564

Ed the Plumber Ed the Carpenter

773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.®

Walter Pomierski & Son Funeral Home

Felice Thaddeus

1059 West 32nd St., Chicago

773-927-6424

Huck Finn Donuts Restaurant

6 Free Donuts W/ Purchase W/ Ad

of One Dozen or More. Not Valid with Any Other Offer

3414 S. Archer Ave.

773-247-5515

LOYA INSURANCE COMPANY

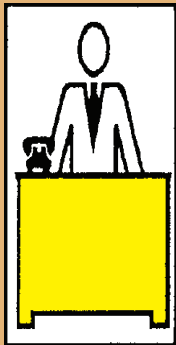
¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO
A partir de \$35/MES



3436 S ARCHER AVE, CHICAGO, IL 60608

(773) 523-8576



Your ad could be in this space!

SAGRADA FAMILIA FUNERAL HOME



We provide individualized funeral services designed to meet the needs of each family at Affordable Prices

We will guide you through the aspects of the funeral service with compassion, dignity and respect.

Se Habla Español

4950 West 79th St., Burbank, IL 60459

(773) 565-4171



RE/MAX 10

Looking to Sell or Buy a Home? Let's Talk....

Cell: (773) 837-9336

armandoprieto@remax.net



FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

TAQUERIAS ATOTONILCO

PROPS. FAMILIA MUNOZ

1649 W. 47th St.

773-247-5870

Supermercado y Carnicería
LA INTERNACIONAL
Abarrotes en General
Productos Mexicanos
Carnes frescas y Legumbres

4556 S. Ashland Ave. 523-9745

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!